

Vary

Medborgare i Helsingfors!

7/2 1918



Tillförlitliga uppgifter om händelserna och ställningen i landet ha under de nu rådande förhållandena svårt att finna väg till huvudstaden. Allehanda rykten äro i omlopp. Det kan därför vara skäl att söka göra klar för sig, hvad man i detta nu vet om ställningen, och hvilka slutsatser man däraf kan draga beträffande framtidsutsikterna.

En grupp af vårt samhälles medlemmar har gjort ett försök att med vapenmakt och med beväpnade främlingars bistånd underkufva vårt folk och göra sig till dess härskare. Detta är mindretalets våld mot folkets flertal, utöfvadt med hjälp af ryska krigsskaror, i hvilka Finland alltid har nödgats se fiender och förtryckare. Den folkvalda landtdagen har hindrats att arbeta, en af dess medlemmar har mördats, några ha fängslats och flere har man försökt fängsla. Valdehärskarna påstå sig kämpa för ädla mål - vårt folks frihet och lycka - och därunder upprätta de ett skräckvälde, mot hvilket Nikolais var mildt. Hvarje förnuftig människa inser, att frihet och lycka icke vinnes genom medborgarkrig, förtryck och brott, utan genom enighet, fredligt arbete och lagenlig lagstiftning. Redan under novemberhändelserna mördades af blodtörstigt okynne flere tiotal fredliga, vapenlösa människor af olika samhällsklasser, och nu har det oskyldiga blodet flutigt ännu ymnigare. Och alla illdåd skräckväldets män föröfva tillvita de sina motståndare. Den s.k. socialdemokratiska revolutionen har fläckt sig med en sådan ström af blod och lögn, att ~~ett~~ endast okunnigheten och enfalden kunna tro på dess höga mål. Den är ett verk af brottlingar, som hoppas på rof och plundring, och lättingar, som hoppas kunna lefva på samhällets bekostnad utan att behöfva arbeta. Och den är dubbelt brottlig, emedan den sattes i verket midt under en period af frisinnad demokratisk utveckling, som lofvade uppfyllandet af alla vårt folks berättigade kraf. Denna utveckling är nu afbruten genom ett medborgarkrig, och hvilken framgång har detta lika ömkliga som brottliga företag



Main body of handwritten text, appearing to be a letter or report. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. It contains several paragraphs of cursive script.

2

haft? Valdemännen och deras ryska bundsförvanter äro för tillfället her-  
rar i våra fyra största, i sydligaste delen af landet belägna städer och  
därutöver i ungefär ett halft dussin småstäder. De tala om folkets ren-  
ning mot sina förtryckare. Ja, folket har verkligen rest sig mot förtryc-  
karna: i Österbotten, i Tavastland, i Savolax, i Karelén, i Satakunta,  
i Egentliga Finland, i Nyland har folket gripit till vapen till förvar  
för lag, ordning, frihet och fredligt arbete mot alla dem, de må vara  
finnar eller ryssar, som söka lägga Finland under förtryck och skräckväl-  
de. Dem väntar en oöveklig men rättvis dom. Denna verkliga folkresning  
skall sopa undan de lögnare som falskeligen påstå sig föra folkets talan.

Röfvarhöfdingarna förlitade sig på den ryska krigsmakten. Deras för-  
hoppningar ha kommit på skam. Från Torned till Nystad, från Vasa till Sor-  
dåvala ha ryssarna nedlagt sina vapen. Man skröt med att de hade kanoner.  
Deras kanoner äro i våra händer. Man hotade med deras kulsprutor. Deras  
kulsprutor användas af de våra. Ingen enda ort ha ryssarna och de finska  
landsförrädarna lyckats eröfva, men den ena staden efter den andra har  
med garnison och vapenförråd tagits af den lagliga regeringens trupper,  
de medborgerliga skyddskårerna.

Uteblifvandet af underrättelser bör icke oroa någon. I detta fall  
äro inga nyheter det samma som goda nyheter. I händelse de finsk-ryska  
röfvarbanden hade vunnit framgångar, så skulle de nog inte ha försummat  
att ropa ut dem, lämpligt öfverdrifna och lögnaktiga. Men de ha inga fram-  
gångar vunnit. Tvärtom utbreder sig folkresningen mot dem allt mer, och  
ryssarna vägra att strida. De flesta af dessa ryssar äro fredsälskande,  
hederliga män, som endast önska resa hem. Och de, som hjälpa våra inhems-  
ka banditer, äro oordnade, fege skaror utan officerare.

Utgången är icke tvifvelaktig. Å ena sidan står allt det bästa vårt  
folk kan uppvisa, kämpande för lag och rätt under ledning af kunniga ~~xi~~  
krigserfarna män, å den andra en vilseledd, oordnad skara, som hoppas på  
plundring och frössar i blodsåd, allt medan den slår omkring sig med  
löst prat om rättvisa och frihet.

Utgången är icke tvifvelaktig. Det må vi hålla klart för oss och  
bemanna oss med tålemod. Annu har blott halfannan vecka förflutit sedan  
det brotteliga spelet på fullt allvar tog sin början. Och dock är redan  
största delen af landet rensadt från orostiftare. Vi få inte begära det  
omöjliga af de hvita garderna; de äga inga fågelvingar.

Men utgången är icke tvifvelaktig.

Låt denna skrift spridas bland alla grupper af hufvudstadens befolk-  
ning! Motarbets verkningarna af otillförlitliga uppskrämmande rykten!

Helsingfors den 7 februari 1918.

Ett antal medborgare.

